スカイ・ゾンビ

さんかれあ 4

はっとりみつる

BRONZE MAGAZINE COMICS

さんかれあ 4 はっとりみつる

雑誌 42273-29
ISBN978-4-08-384529-7
C9979 ¥419E (0)
講談社
定価：本体419円(税別)

「愛するモノを…食べてしまう…。」いずれ訪れるゾンビの残酷な宿命を知った礼奈は、自分の心も体もそう長くは持たないと自覚。初めての夏祭りを精一杯楽しもうとするが…。異変は目前に迫っていた!! ゾンビ猫・ぱーぶが語る短編も収録！

大好評発売中!!
はっとりみつるのコミックス
さんかれあ 1～ 以下続刊
ゲンコー全裸系水泳部 ウミショー 全9巻
はっとりみつるホームページ
http://www.kyoto-hamu.net/

Designed by Atsushi Kodak (Graphico)

さんかれあ

4

はっとりみつる

SHONEN MAGAZINE COMICS

さんかれあ
4
はっとりみつる

9784063845297

雑誌 42273-29

ISBN978-4-06-384529-7
C9979 ¥419E（0）

1929979004194

講談社
定価：本体 419 円（税別）

「愛するモノを…食べてしまう…。」いずれ訪れるゾンビの残酷な宿命を知った礼弥は、自分の心も体もそう長くは持たないと自覚。初めての夏祭りを精一杯楽しもうとするが…。異変は目前に迫っていた!! ゾンビ猫・ばーぶが語る短編も収録！

大好評発売中!!
はっとりみつるのコミックス

KCM さんかれあ ❶ ～ 以下続刊

KCM ケンコー全裸系水泳部 ウミショー 全9巻

はっとりみつるホームページ
http://www.studio-hami.net/

Designed by Atsushi Kudoh (G×complex)

さんかれあ④
はる。

さんかれあ
4
はっとりみつる

MITSURU HATTORI presents

そろそろアジサイ以外のモノも…
食べてみたいかな……って

CONTENTS

第15話 ショープ…事… 5
ORDY OF THE DEAD

第16話 あ… 31
THE RETURN OF THE LIVING DEAD

第17話 こういうのは…どう…かしら… 57
GROUND : THE NIGHT OF TERROR

第18話 強い…思い出… 91
STRIPPERS 5 vs. ZOMBIES

第19話 言うこと…聞かないなら…… 121
RETURN OF THE LIVING DEAD 5

特別読み切り 吾輩も…ゾンビである… 150
PRIDE AND PREJUDICE AND ZOMBIES

さんかれあ小話 P.90

※週マガ出張版

SANKAREA 4

発行：株式会社 講談社

©MITSURU HATTORI 2011

マガジンKC | KCM4529 | 2011年制作 | http://www.studio-hami.net/ | Printed in Japan | 複製不能

★この物語はフィクションです。実在の人物、団体、出来事などとは一切関係ありません。
＜掲載／別冊少年マガジン2011年3月号～5月号、7月号、8月号、週刊少年マガジン2011年第15号＞

KC4 SANKA HAMI COMICS

さんかれあ
Raws: Rena-chan
Cleans: IziRae, Methasone
Typeset: Tokokojin
Translations: PROzess
PR: yealoFTW
QC: IziRae
SIMPLE SCANS
www.simple-scans.com
#simple @ irc.irchighway.net

SIMPLE SCANS

...IS RECRUITING JAPANESE TO ENGLISH TRANSLATORS, CLEANERS, AND TYPESETTERS! IF YOU ARE INTERESTED, VISIT OUR WEBSITE FOR MORE INFORMATION!

WWW.SIMPLE-SCANS.COM
#SIMPLE ON IRC.IRCHIGHWAY.NET

GLUE YOUR GAZE ON THIS HAPPY SIGHT.

ここから先は、
ご覧になれません。

はっとりみつる

CHAPTER 15

A...CONTEST...

Orgy of the Dead

SFX: FESTIVAL NOISE

GO!

AND...

READY

GET SET...

NO... DON'T WORRY...

KYAA, I'M SORRY, FURUYA-KUN!

SPLASHED IT ALL OVER YOU

conan

WAH, YOU CAN EVEN BUY THIS?!

AH, LITTLE CHICKENS.

SO YOU EVEN MAKE SUSHI OUT OF LITTLE CHICKENS AND EAT THEM, HUH....

YUKATA FILLED WITH DRY ICE

IN THE END, THANKS TO DARIN,

REA GOT TO COME HERE IN ONE PIECE. I'M GLAD...

NO!! YOU RAISE THEM SO THEY CAN LAY EGGS FOR YOU!

* Both wrong

AH, A GOLDFISH FISHING GAME!

HEY, WAIT FOR ME!!

SO THAT'S THE MIST CHINESE HERMITS EAT!!

WOW, IT'S LIKE MAGIC.

わた★がし

ガア

THEIR REACTIONS ARE SO FUNNY BECAUSE IT'S THEIR FIRST TIME GOING TO A FESTIVAL.

WOW... YOU'RE SO GOOD.

MH? HEHE, I GUESS SO.

★

しばらく

AH.

EH ...?!

ちかづく

I WENT BECAUSE I DIDN'T WANT YOU TO CATCH ME—

WHAT WAS THAT—

AH— FINALLY FOUND YOU, CHIHIRO!

I WENT TO YOUR HOUSE TO INVITE YOU, BUT YOU WERE ALREADY GONE—

ON TOP OF THAT YOU DIDN'T BRING YOUR CELL PHONE WITH YOU

B- BUT I NEVER...

DON'T WORRY, I'LL SHOW YOU A TRICK!

HEY IS THAT THE ZOMBIE YOU MENTIONED

WAH

WHAT A BEAUTIFUL ZOMBIE

YEP

EH.

OK NOW THAT WE'RE GROUPED UP, HOW ABOUT A FISHING CONTEST REA-CHAN?

HERE, TAKE THIS.

ドゥ ドゥ

YAY.

OKAY, READY—

GO!!!

FIRST, YOU TILT THE PAN BEFORE PUTTING IT IN THE WATER AND AVOID MOVING IT AROUND TOO MUCH...

THEN INSTEAD OF CHASING THEM, YOU READ THEIR MOVEMENTS AND WAIT FOR THEM!!

GEH.

HEHE, WATCH ME.

TCH~ IT'S NOT THAT EASY.

OH, GOT ANOTHER.

WHAT!?

WOW, REA-DONO IS REALLY GOOD AT THIS.

SEE.

WHAT'S MORE, ALL THE FISH SEEM TO BE GATHERING AROUND HER.

THEY SEEM TO LIKE MY HAND.

YOU'RE RIGHT. WHY!?

... ISN'T IT BECAUSE

REA'S HAND IS FOOD?!

THAT THE FISH THINK

ぱく ぱく ぱく

LI- UMM, I'M SORRY...

THAT I CALIGHT MORE...

HUH?

TCH- I LOST-

MH... IF YOU DON'T OVERDO IT...

THAT WAS FUN.

AH...

I SEE...

WHY ARE YOU APOLOGIZ-ING?

IT'S A GIVEN THAT THERE'S A WINNER AND A LOSER IN A CONTEST. NO GRUDGES.

JUST KIDDING. I'M PAYING, ALRIGHT-

HUH!? WHY?

AND NOW YOU'LL TREAT US TO SOME FOOD, CHIHIRO.

WANKO IS A REALLY NICE GIRL.

THE HONEST TYPE OF GIRL, LOVED BY EVERYONE...

AND SHE'S REALLY CLOSE

WITH FURUYA -KUN...

SHE COL-LAPSED.

HEY, IS SHE OKAY?

THAT BLOND-IE?

WHERE'S DARIN?

AH, SHE WAS JUST HERE WITH US.

MH?

HEY, WHAT ARE YOU DOING!!

ｶﾐｶﾐ

むぎゅ!

AH!!

シラップ かけ放題

新味

甘酒

I ATE THAT THING CALLED SHAVED ICE AND GOT DIZZY ...

SWEET SAKE FLAVORED SHAVED ICE?!

WHOSCH UP---

!?

BETTER LET HER REST HERE FOR A WHILE...

EEH!? SHE GOT DRUNK FROM SWEET SAKE?!

EH... AH...

THEN I'M TAKING REA-SAN, CHIHIRO.

WE'RE GOING TO TAKE A LITTLE STROLL.

WHEN DID THEY BECOME THAT FRIENDLY?

MH...?

EHEHE-

FESTIVALS ARE ALWAYS FUN, RIGHT.

Y-YEAH.

EH, REALLY?

THOUGH TODAY IS MY FIRST TIME AT A FESTIVAL.

NOT REALLY. MY FAMILY IS RUNNING A RESTAURANT, SO THEY CAN BE QUITE STUBBORN.

THEY MADE ME GO TO SANKA GIRLS HIGH SCHOOL EVEN THOUGH I DON'T REALLY FIT THERE

MY PARENTS NEVER LET ME GO BEFORE...

YOUR PARENTS SEEM TO BE NICE PEOPLE, WANKO-SAN...

EH - THAT'S NOT TRUE.

IT'S NOT LIKE I'LL LEARN SOME MANNERS BY ATTENDING SUCH A HIGH CLASS SCHOOL—

AND MY BODY IS SLOWLY DECAYING...

THAT THE GIRL IN FRONT OF ME IS A ZOMBIE

NOT NECES-SARILY.

AND ALREADY DEAD.

I HAVE NO PULSE AND ALSO A BIG WOUND.

BUT IT REALLY DOESN'T FEEL WEIRD AT ALL.

EH?

"THE CONFUSE EATER...."

I KNOW ...

THAT BOTH MY BODY AND SOUL WON'T HOLD ON FOR LONG...

Wah--

EH?!

WANKA ... -SAN ....?

REA- CHAN ...

HYDRANGEA WAS IT? THAT'S WORKING, ISN'T IT?

LOOK, IT'S ALL RIGHT.

AND CHIHIRO WILL DO SOMETHING ABOUT THE REST.

.....

EH, NO, FOREVER IS A BIT...

EH? THEN YOU'RE GOING SOME-WHERE?

YEAH... YOU'RE RIGHT...

DON'T WORRY. YOU CAN STAY AT HIS HOUSE FOREVER.

ESP-
ESPECIALLY
WITH
MY BODY...

UMM...
I MEAN...

BUT
YOU NEVER
KNOW...
I MEAN...

FOREVER...
WOULD CAUSE
TOO MUCH
TROUBLE...

カラ
カラ

AH,
WE SHOULD
HEAD BACK.

I STILL
HAVE
TO DISCUSS
THAT WITH
FURUYA-KUN.

REA-CHAN, SAY...

ARE YOU BEING CONSIDERATE OF ME?

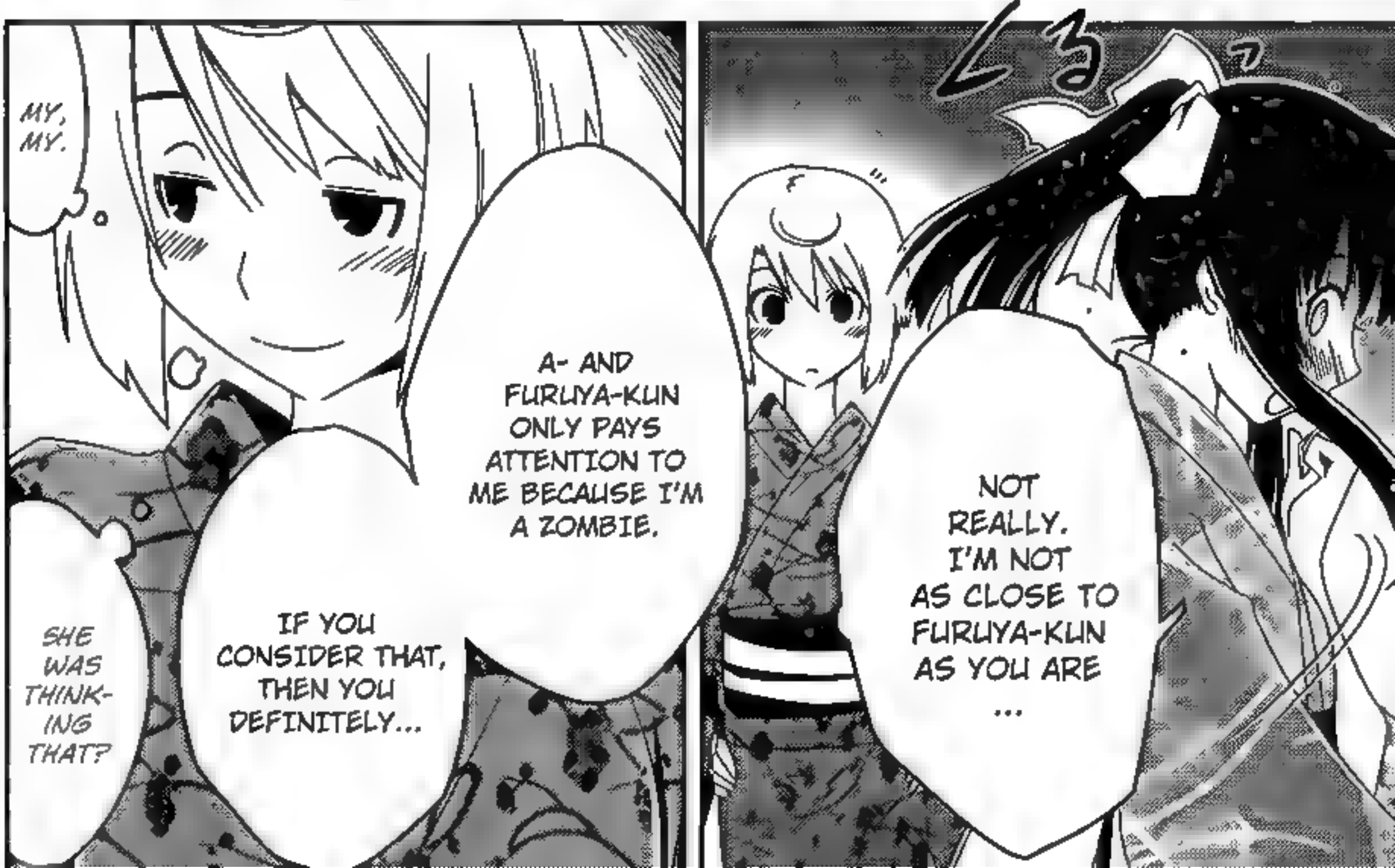
WHAT DO YOU

EH...

JEEZ, YOU'RE SO OBVIOUS.

!!
WHAT I MEAN IS THAT THE TWO OF US ARE "RIVALS"—

UMM...
AH...


MY, MY.
SHE WAS THINK-ING THAT?
IF YOU CONSIDER THAT, THEN YOU DEFINITELY...
A- AND FURUYA-KUN ONLY PAYS ATTENTION TO ME BECAUSE I'M A ZOMBIE.
NOT REALLY. I'M NOT AS CLOSE TO FURUYA-KUN AS YOU ARE ...

ACTUALLY I'M THE ONE WITH A DISADVANTAGE

IF I TAKE CHIHIRO ALL FOR MYSELF.

THEN IT'S FINE, RIGHT?

HMPF ...

THAT IS FIN

TH-

FOR GOD'S SAKE!!

WHY ARE YOU HOLDING BACK?

ESPECIALLY IN YOUR CASE.

!!

YOU'RE A GIRL!!!

IF YOU'RE THINKING YOU DON'T HAVE MUCH TIME LEFT,

THEN YOU HAVE TO LIVE WITHOUT REGRETS EVEN MORE!!

HIJIKA... -SAN...

AH.

I'M ALREADY DEAD THOUGH.

TEE HEE ....

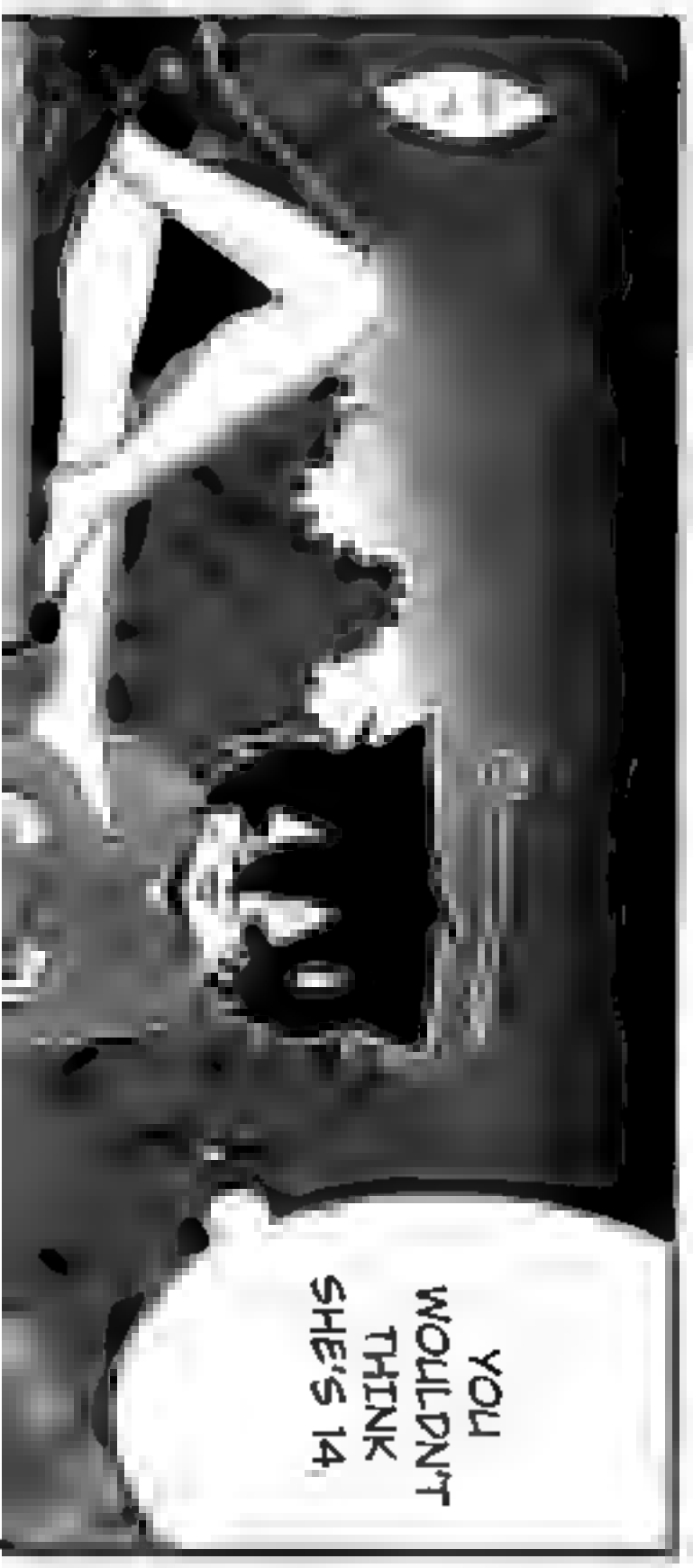
FUFU.

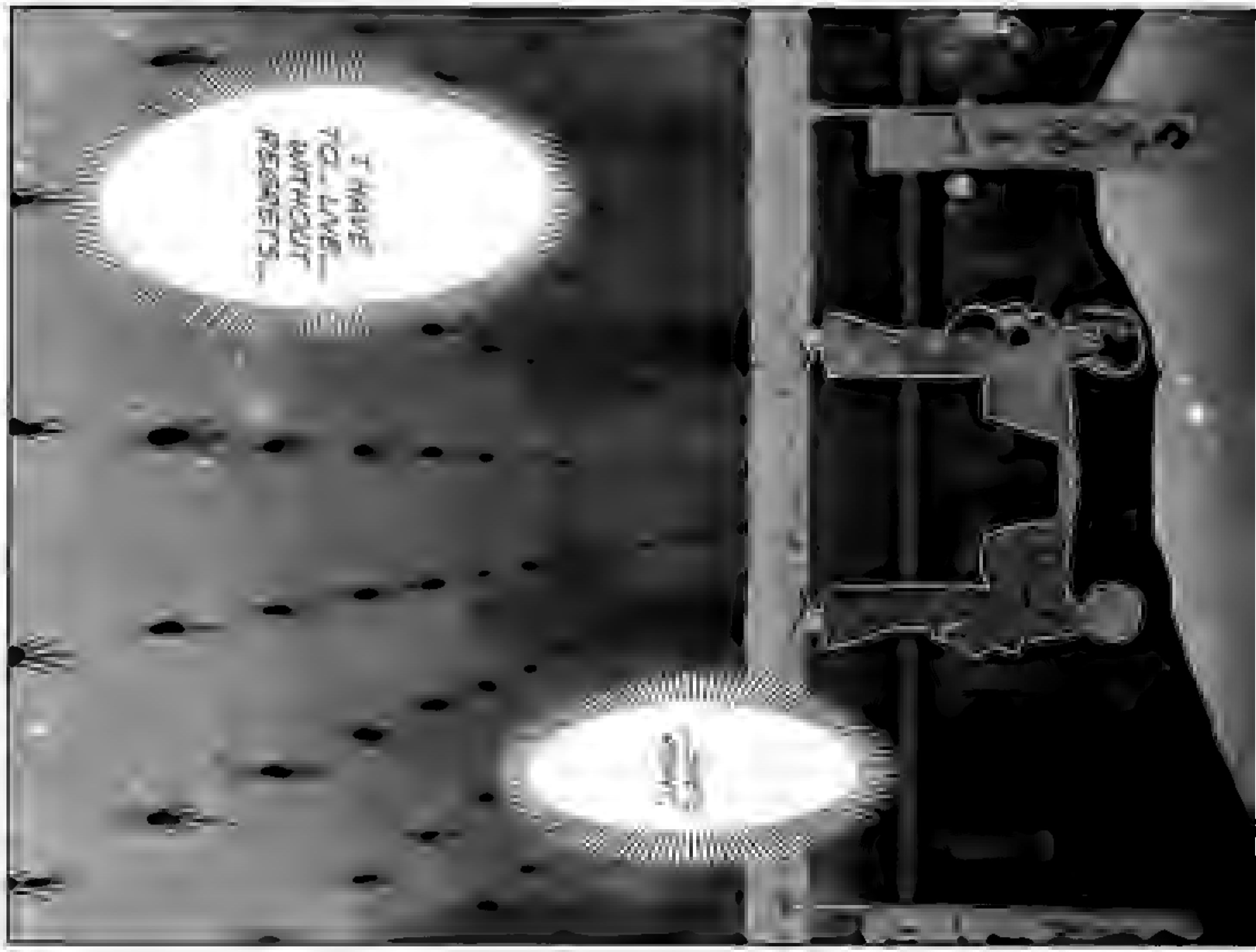
BUT NO GRUDGES!!

WELL, IT'S A CONTEST AFTER ALL,...

SO THERE'LL BE A WINNER AND A LOSER...

WHILE THOSE TWO VOW TO THEIR CONTEST, CHIHIRO HAS HIS HANDS FULL.
NEXT TIME, NEW DEVELOPMENT WITH A FRONT COLOR PAGE!!





Translations: PROZESS
Raws: Rena-chan
PR: yealoFTW
Cleans: IZIRae
QC: IZIRae
Typeset: PRismatic,
sfgs23
www.simple-scans.com
#simple @ irc.irchighway.net
SIMPLE SCANS

SIMPLE SCANS

...IS RECRUITING JAPANESE TO ENGLISH TRANSLATORS, CLEANERS, AND TYPESETTERS! IF YOU ARE INTERESTED, VISIT OUR WEBSITE FOR MORE INFORMATION!

TO ALL THE ZOMBIE FANS IN THE NATION, THANKS FOR THE WAIT!
TOGETHER WITH A POSTER, LIMITED TO THE FIRST PRINT VERSION ONLY, TANKOUBON VOLUME 3 GOES ON SALE ON MARCH THE 9TH (WEDNESDAY)
IF YOU'RE PREPARED TO DIE, YOU CAN DO ANYTHING!!
THE DEAD ME GUARANTEES IT
さんかれあ
Sankarea
Hattori Mitsuru
CHAPTER 16
AH...
Return of the Living Dead 3

IF YOU THINK YOUR TIME IS RUNNING OUT

NO MORE HESITATION! REA, WITH HER FEELINGS FOR CHIHIRO WILL NOW

!!!!!!!!!

THEN YOU HAVE EVEN MORE OF A REASON TO LIVE WITHOUT REGRET!!

...WITHOUT REGRET...

YOU...

YOU'RE RIGHT...

MHM. WHAT ARE THOSE TWO TALKING ABOUT?

ISN'T IT ABOUT LOVE?

LIKE PLANNING TO TURN MANKIND INTO ZOMBIES —!!

I'M TELLING YOU A ZOMBIE CAN'T FEEL LOVE!!

Let's head back.

yes.

NO... THE FRIED SQUID IS JUST SO GOOD.

もぐもぐ

THE FRIED SQUID IS GETTING COLD.

もぐ

HEY!! WHAT'S WITH THOSE EYES!?

AREN'T YOU EMBARRASSED AS A ZOMBIE SCOOP HUNTER?

HEY, WHAT'S UP?

THE FIGHT IS ALREADY ON, YOU KNOW!!

ドロ

ドロ

ドロ

ドロ

!

EH... WA-

-AH.

TH- THEN... THOUGH IT'S A BIT UNSIGHTLY ...

OH!
So fast!

MUH...
NOT BAD.
TODAY'S
ZOMBIES SURE
ARE QUICK
ON THEIR
FEET.

I THINK
YOU'RE
WRONG.

DAMN!
THEY
NOTICED
US!!!

MH?

I LET THEM GO SINCE SHE'S WITH WANKO, BUT NOW I'M GETTING WORRIED...

そわ そわ

THEY SURE ARE TAKING THEIR TIME...

……

かや かや

I JUST HOPE WANKO ISN'T SPILLING THE BEANS.

THOUGH SHE ISN'T THAT KIND OF GIRL...

AAA …

WHAT —!?

HEY …

とつ とつ とつ とつ

LIKE WHAT?

AND "TOO"?

I GUESS YOU LIKE IT

WITH THE FEET TOO?

ふぇ、!?

.....

A MASSAGE WITH MY FEET.

YEP.

IN MY PRIVATE TIME, I OFTEN GIVE PROFESSOR BOIL

ABOUT... YOU KNOW...

MH?

....I REMEMBER,

YOU SAID SOMETHING BEFORE...

ABOUT
REA'S NEXT
"PHASE".

OKAY,
DON'T
CHANGE
THE
TOPIC.

WHAT'S THIS
SEASON CALLED
AGAIN? "RAINY
SEASON"?

もう、
もう、

HASN'T IT
BECOME FOGGY?
JAPAN HAS A
REALLY HIGH
HUMIDITY.

WHA
!?

BUT
I'M NOT
TELLING
YOU.

...WELL,
I GUESS I
COULD.

S- SOME THING, YOU SAY... LIKE WHAT!?

LET'S SEE... LIKE

I MEAN, WHY SHOULD I? I WON'T RECEIVE ANY BENEFIT IN TELLING YOU.

IF YOU WANT MY INFORMATION, I WANT SOMETHING IN RETURN.

WHAT...!? HE HAS A NOTE!?

WHERE IS IT ...!?

L- LIKE I KNOW THAT!

I JUST DID LIKE GRAMP'S NOTE SAID.

EH!?

HOW YOU MADE THE "RESURRECTION DRUG" WHICH IS SO COMPLICATED THAT ONLY PROFESSOR BOIL MANAGED IT SO FAR...

I'LL TELL YOU.

BUT DON'T REGRET IT LATER.

... I GOT IT.

.....

I THINK IT'LL BE A RATHER CRUEL STORY

TO YOU PERSONALLY ...

...TO ME!?

AND I'M BACK!!

I CAME IN 2ND, SO I BROUGHT SOME FRIED OCTOPUS WITH ME.

HUH!?

WASN'T SHE WITH YOU!?

REA ISN'T BACK YET?

HUH?

OH, WELCOME BACK...

AH.

MEH...

I'LL SEARCH FOR HER.

SHE RAN AHEAD, SO I WAS SURE...

DID SHE GET LOST ...!?

SHE HAS TO BE AROUND HERE SOMEWHERE. I CAN MANAGE ALONE.

YOU GO AHEAD AND EAT THOSE FRIED OCTOPUS.

THEN I'LL COME TOO.

NO.

TE:

TE:

...

ちゃんちゃ

ちゃら

ちゃら

SFX FESTIVAL NOISE

I WAS FASTER, BUT I STILL LOST.

あは。

THEN I GUESS WANKO-SAN WILL ARRIVE FIRST...

ちゃらら

...HUH?

紫陽まつ

ちゃんちゃ

IT SEEMS... I WENT TOO FAR...?

.....

I LOST ....

THANKS TO BECOMING A ZOMBIE, I COULD LEAVE HOME AND I HAVE MORE FREEDOM.

AND I EVEN GOT TO STAY WITH FURUYA-KUN...

...WITH-OUT REGRET ...HUH.

EVEN I SHOULD HAVE TIME FOR MYSELF

I'M SATISFIED WITH HOW THINGS ARE RIGHT NOW.

BUT...

ACTUALLY ...

ACTUALLY ...

SHE IS WITH THE OTHERS EATING.

EH!? HUH!? WHY ARE YOU HERE...

WHAT ABOUT WANKO -SAN...?

ﾊﾟｯ

THERE YOU ARE, REA!!

.....

AH...
SORRY FOR YOU HAVING TO COME GET ME...
I WAS KINDA SPACING OUT...

...NO. NOTHING. LET'S GO BACK.

REA,

SAY...

...YES?

AND BEFORE I REALIZED, I WAS HERE...

きゅっ

REGRET ...

ハ"ーン

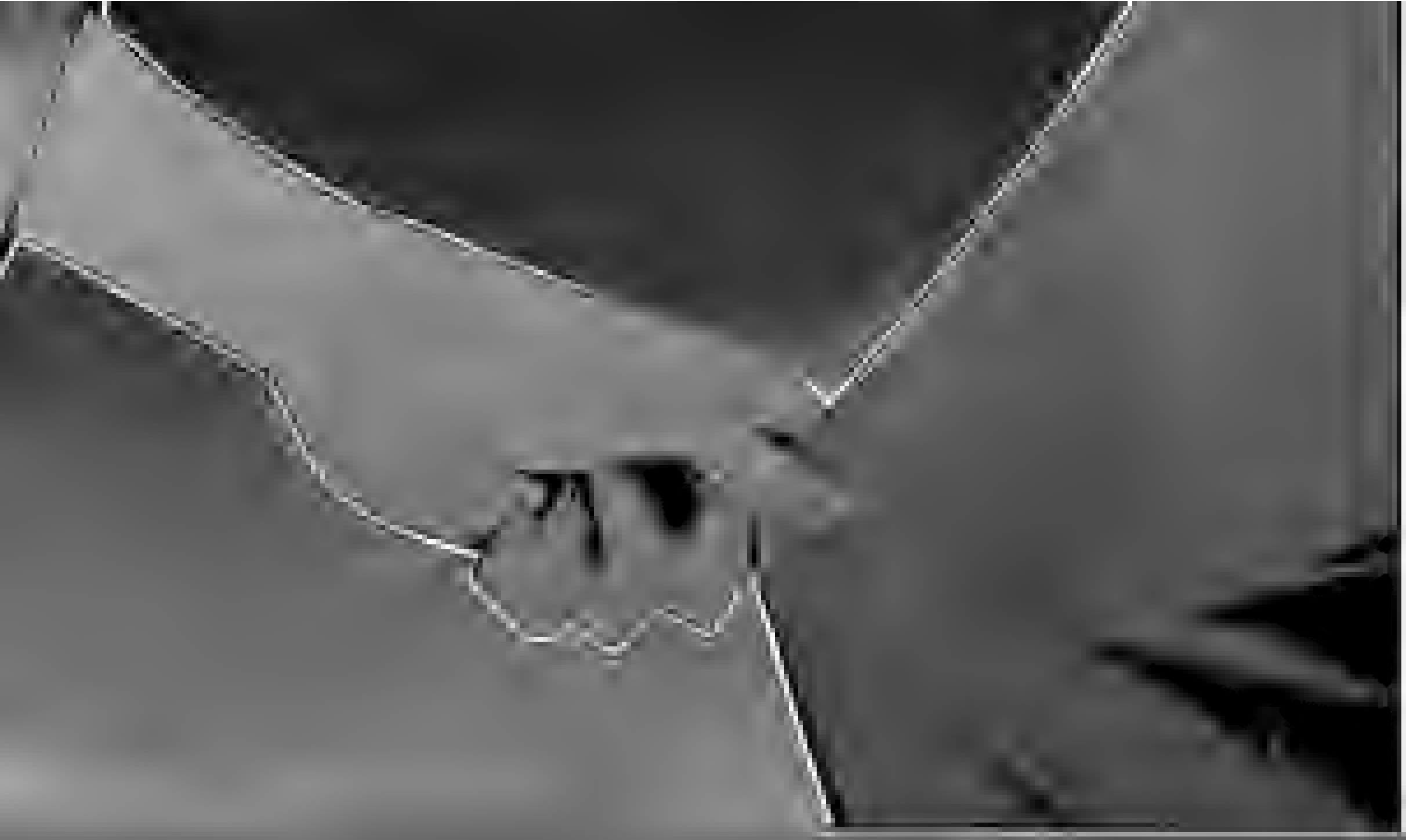
ハ"ーン

ハ"ーン

WITH-OUT...

ハ"ーン

.....



STAFF WERE ALREADY HERE

HM

CAN WE WALK ALONG THE RIVER TOGETHER FOR A BIT?

11 AM

YOU'RE RIGHT.

LOOKS LIKE IT GOT QUITE FOGGY!

FIGHT OR LEFT.

YOU CAN'T SEE A THING...

.....

IT'S LIKE

WE'RE THE ONLY PEOPLE LEFT IN THE WORLD.

BUT... SOME-HOW...

LATELY, I'VE BEEN CRAVING SOMETHING OTHER THAN HYDRANGEA....

ほ°

EH...

HAVE I?

YOU HAVE BEEN ACTING STRANGE FOR A WHILE.

もし,

AH—

I HOPE YOU'RE EATING YOUR HYDRANGEA PROPERLY...

MAYBE ANOTHER SIDE-EFFECT?

:::

I'M EATING IT, ALRIGHT. SEE?

LET'S SEE... MH? WHAT WAS I GOING TO SAY...

EH... AH...

はっ

SO, WHAT IS IT YOU WANT OTHER THAN HYDRANGEA?

WITH YOUR BROKEN STOMACH

I SEE... IT'S BEEN HALF A MONTH ALREADY.

THAT MAKES IT HALF A MONTH SINCE I'VE KNOWN YOU.

MM... YEAH.

THAT REMINDS ME... IT'S ALREADY BEEN 10 DAYS SINCE I BECAME A ZOMBIE.

PLEASE DON'T TEASE ME ABOUT THAT!!!

AND SHOUTING "WHY DID I HAVE TO BE BORN INTO THE SANKA FAMILY~!"

ON OUR FIRST MEETING, YOU WERE STANDING AT A WELL

GAH...

EH, FURUYA -KUN?

ARE YOU LISTEN-ING?

I HAD NO OTHER CHOICE ...

I— I MEAN, AT THAT TIME

AWW!!

ズボッ

LEAN

I- I'M SORRY!!

ガシ..

GO A BIT EASIER ON ME...

UWA...

SO CLOSE ...

AH.....

ドン

BEFORE...

...I FEEL, LIKE WE'VE BEEN IN THIS SITUATION...

REA ...!?

.....?

SOME-THING'S THROBBING FROM THE BACK OF HER BODY...

THAT'S... NOT A HEART-BEAT....

AH ...

Her zombie instincts are awakened by what she holds dear! Their fate—

Translations: PROZESS
Raws: Rena-chan
PR: yealoFTW
Cleans: IZIRae, methasone
QC: abcd9146
Typeset: Merilly
www.simple-scans.com
#simple @ irc.irchighway.net
SIMPLE SCANS

SIMPLE SCANS

...IS RECRUITING JAPANESE TO ENGLISH TRANSLATORS, CLEANERS, AND TYPESETTERS! IF YOU ARE INTERESTED, VISIT OUR WEBSITE FOR MORE INFORMATION!

ドン

EH...

HER ZOMBIE INSTINCTS SURFACE! IS THIS THE BEGINNING OF A TRAGEDY...!?

RE...

A...!?

さんかれま

OH SUCH
A BEAUTIFUL
DAY. EVEN
I WANT TO
BATHE UNDER
THE SUN

WHAT ABOUT... THIS...

EH ...

.....

REA ....

YOU...

EH? WHAT'S GOING ON!?

ドン

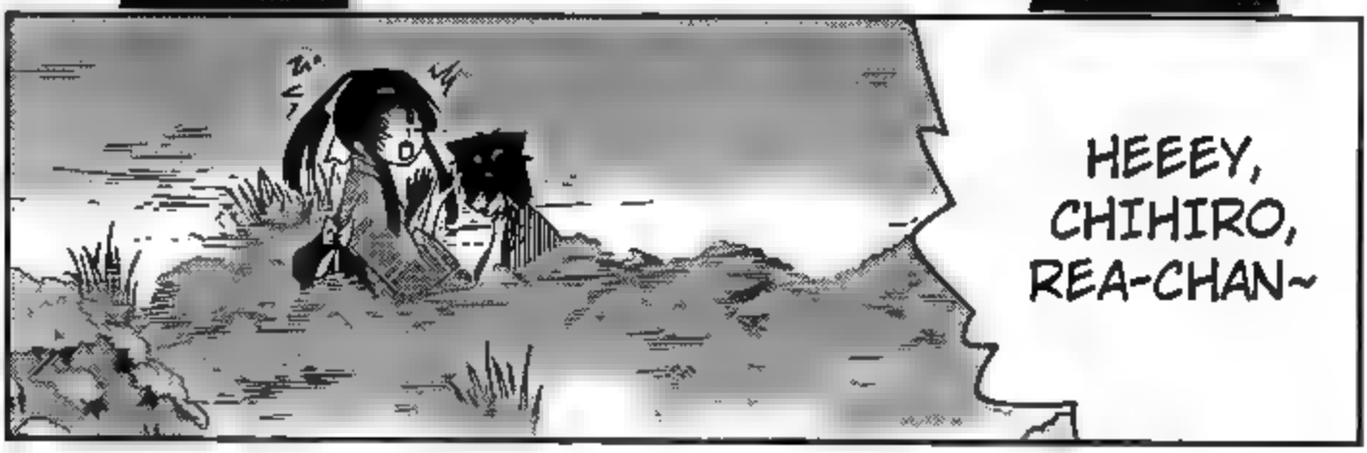
HUH ...?

FURUYA ....-KUN?

THAT... WOUND ....

!

ゴ"
EH ...!?
ゴ"
ゴ"ゴ"


HEEEY, CHIHIRO, REA-CHAN~

EHH!
W- WHAT'S THIS!!?

WHERE THE HECK ARE YOU ...

AH...

HANG IN THERE ...!!!

HOLD ON.... I'LL CALL AN AMBU-LANCE...

COULD IT HAVE BEEN.... ME....!?

SUB-CON-SCIOUS-LY....

CHI-HIRO

U U U U

FU-RUYA-KUN...

I REALLY ATE...

Give me your handker-chief

REA-CHAN, HOW DID THIS...

THAT... THAT CAN'T BE...

NO ...

REA...

WA... IT...

REA-CHAN !!!!

RE...

CHI-HI-RO

CHI-HI-RO

.....

...NN?

...HIRO

CHIHIRO...

LISTEN CAREFULLY TO WHAT I TELL YOU...

CHIHIRO, MERO...

THIS... VOICE ....

THAT'S... BECAUSE I LOVE YOU SO MUCH... THAT I HAVE TO SEPARATE FROM YOU...

WHY!?

MOM ...

YOU SEE, I HAVE TO GO AWAY NOW...

WHAT DO YOU MEAN .....!?

I DON'T GET IT,

MOM!!

IF YOU LOVE US!??

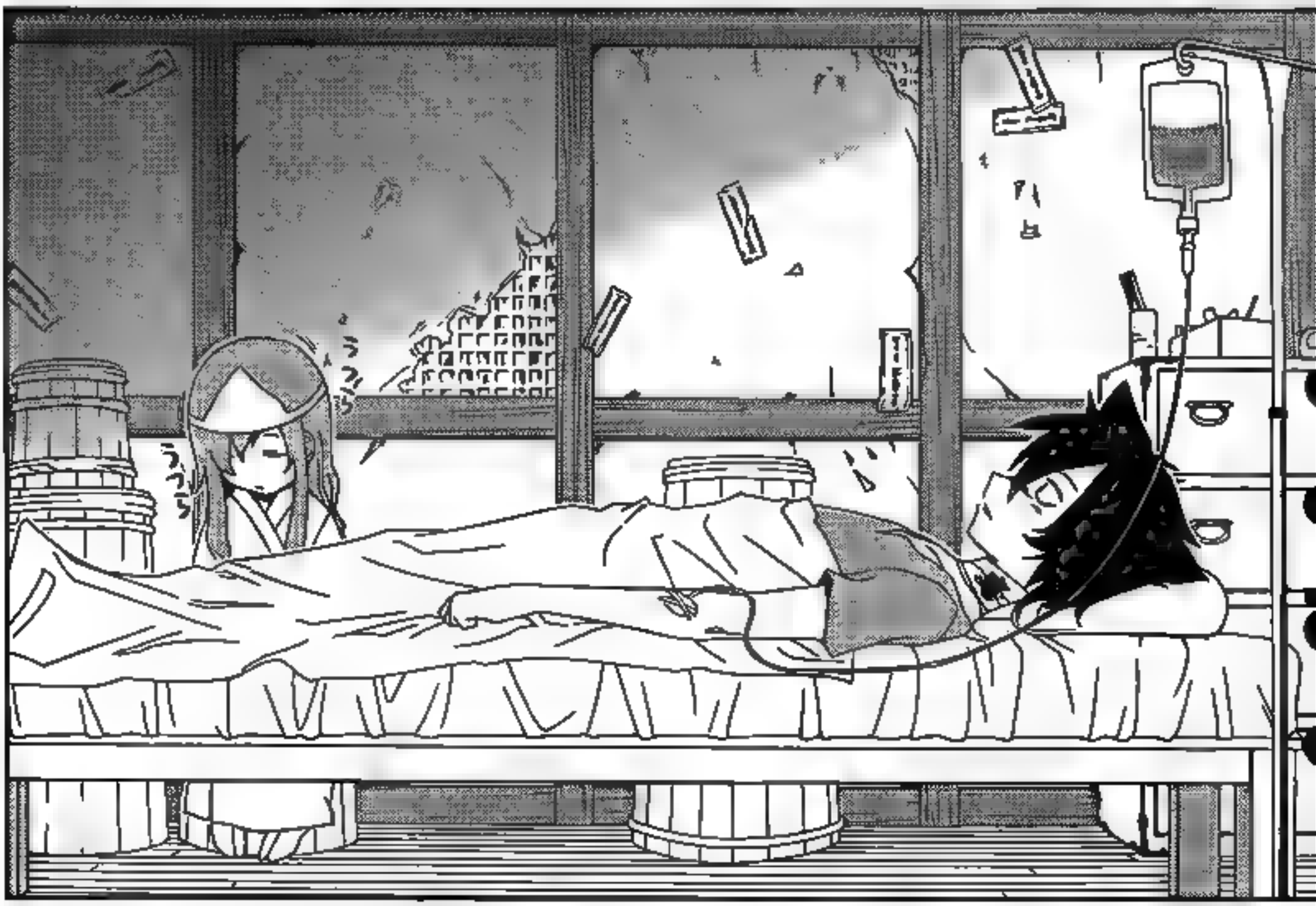
WHY ARE YOU LEAVING US,

BYE BYE—

MOO OOM

STAY WELL...

CHIHIRO... MERO...



Y'll
t=
HE'S AWAKE-
t=
t=
?
BRO WOKE UP—
ガバッ
BRO—!!?
ポ
ISN'T THIS GRAMPS' ROOM?
ポリ
SOME-HOW.. MY NECK ITCHES....
THE FACT THAT IT ITCHES
MEANS THE "POISON" DIDN'T GET INSIDE.

POI-
SON...

IF IT WASN'T FOR MY HELP, THE "POISON" WOULD HAVE KILLED YOU.

GOOD THING THE BITE WAS SHALLOW.

YOUR CAROTID ARTERY WAS MISSED TOO.

WHERE IS SHE!?

WHERE'S REA!?

ｶﾗﾝ

WHO KNOWS...

SHE'S IN A DIZZY STATE, SO SHE COULDN'T HAVE GONE FAR....

BUT IF WE LEAVE HER ALONE, THE WORST CASE SCENARIO....

ナデナデ

HEY... WHAT'S HAPPENING TO HER!?

WHY DID SHE BITE ME ...!!?

ナデナデ

OH, I SEE. CHIHIRO WOKE UP.

THEN LET'S HAVE RED RICE!!

TL: red rice gets served on special occasions

FOR 2 DAYS STRAIGHT. YOU REALLY HAD US WORRIED...

WOW-KOO!!

I'M GLAD I HEARD YOUR LIFE WASN'T IN DANGER...

BUT I WAS STILL WORRIED...

SHE HASN'T BEEN BACK SINCE THE FESTIVAL!?

REA IS GONE ...

DAMN... AND OF COURSE SHE DOESN'T HAVE HER TRANS-PONDER WITH HER...

.....

YEAH ...

YO.

GEH. YASUTAKA, MOGI!?

THAT'S WHY I CALLED OUT YOUR FRIENDS AND THE GIRLS FROM THE TENNIS CLUB

AND WE'VE BEEN SEARCHING FOR REA SINCE YESTERDAY.

EH?

I KNOW YOU WOULD BE LIKE THAT.

WAAA~~~ WHERE DID REA-SAMA GO TO!?

Calm down!!

ガシッ

ヒソヒソ

DO THEY ALL KNOW ABOUT THE ZOMBIE STUFF...

DON'T WORRY. I DIDN'T TELL THEM.

SO, HAVE YOU FOUND HER?

WE SEARCHED THE WHOLE CITY, BUT WE COULDN'T...

AND NOBODY SEEMS TO HAVE SEEN HER. ..

AND SHE DIDN'T USE THE TRAINS OR TAXIES EITHER ..

HER MOTHER!? WHAT DID SHE SAY!?

SO I TRIED CALLING HER MOTHER JUST NOW, BUT...

BUT THEY SENT ME BACK SAYING HER FAMILY HAD TO FILL IT OUT...

SO I THOUGHT ABOUT FILING A MISSING PERSON REPORT.

MH... WELL, SHE WASN'T THERE, SO I JUST TOLD THE MAID IT WAS AN EMERGENCY...

HEY, WHERE ARE YOU GOING?

I'M SURE HER MOTHER WILL FILE THE REPORT... WE SHOULD JUST WAIT...

WANKO, GIVE ME THAT COAT.

I'LL GO CONFRONT HER DIRECTLY.

BECOMING A ZOMBIE AND STAYING AT A STRANGER'S HOUSE. YOU REALLY THINK SHE WOULD TAKE ACTION IMMEDIATELY?

A MOTHER WHO DOESN'T SAY ANYTHING ABOUT HER DAUGHTER

I'LL BE FINE AS A HALF-ZOMBIE.

THAT'S RIGHT, YOU HAVE TO LIE DOWN...

HEY, YOU'RE INJURED, AREN'T YOU?

ドン

EH?

Help_?

AH... AH... HE'S LEA-VING.

WON'T YOU STOP HIM!?

ドカッ

ドサッ

NO ONE CAN STOP HIM ANY MORE...

ONCE HE'S LIKE THAT

.....

THAT'S HOW HE IS...

HAA

HAA

HAA

ニヤコ

カッ

!

カッ

カッ

MS. MAID, CALL REA'S MOTHER!!

I WANT TO TALK TO HER DIRECTLY. PLEASE.

カッ

MY.

おろおろ

HURRY!!!

IT HAS BEEN A WHILE, FURUYA-SAMA.

UNFORTUNATELY I HAVE ORDERS FROM ARIA-SAMA NOT TO LET ANYONE INSIDE TODAY.

PLEASE TRY AGAIN TOMOR-ROW.

I DON'T HAVE TIME FOR THAT CRAP!!

スッ

...AH! IS IT ABOUT THE THING WITH REA-SAMA, WHEN YOU CALLED BEFORE ALREADY?

IF IT'S THAT, I ALREADY INFORMED ARIA-SAMA ABOUT IT,

SO PLEASE WITHDRAW FOR TODAY.

.....

ざわざわ

HMPH... JUST BECAUSE DANICHIROU-SAMA ACCEPTED YOU, YOU THINK YOU CAN ACT ALMIGHTY NOW?

DON'T GET COCKY.

KU KU KU

HA HA

CAN I EVEN DO ANYTHING FOR HER IN HER CURRENT STATE...?

EVEN IF I GET TO SEE REA NOW

MAYBE... IT'S ALREADY TOO LATE...?

I DON'T KNOW... I JUST DON'T KNOW, BUT...

JUST ...

GUESS EVEN SOMEONE LIKE HIM UNDERSTOOD HIS OWN STANDPOINT.

YEAH.

?

WHA-!!

TO GIVE UP...!!!

IT'S STILL TOO EARLY

THAT...
BALL...

IMPOS-
SIBLE...
THAT FENCE
IS 3M
HIGH...

NOW...

W-
WAH...

PAYBACK
FOR LAST
TIME

THIS TIME
THE SIDE OF
THE BUILDING WAS
STRONGER THAN
GLASS SO MY
POWERFUL
IS ELEMENTARY

ZZZ

WHERE IS SHE!?

AH

AH

AH

Electric stun gun

STOP IT!!!

...
MHM.

AND HERE I WAS WONDERING WHO IT WAS... I THINK YOU WERE REA'S....

ARIA-SAMA ...!!

HEAR ME OUT...

WE HAVE TO TALK.

GET HIM OUT.

WAIT. REA IS...

THEN LEND ME YOUR HELP AS THE SCHOOL'S CHAIRMAN IN SEARCH FOR A STUDENT.

SINCE I'M NO LONGER HER MOTHER.

I DON'T CARE WHAT HAPPENED TO REA.

ARIA-SAN...

SO... PLEASE LEND ME YOUR STRENGTH NOW...

I'LL LISTEN TO WHATEVER REQUEST FROM YOU AFTER THAT...

ポケ・・

MH...
...M.

.....

FINE, BRING HIM TO MY ROOM.

Y-
YES.

H

P

P

P

...

YES... THAT'S ALL YOU HAVE TO SAY?

MISSING FOR 2 DAYS, HUH...

AND YOU WANT ME TO FILE A REPORT...?

...I THOUGHT YOU WERE USELESS, BUT YOU'RE UNEXPECTEDLY MANLY.

ぐぬぬ。

SO BRAVE AND DETER-MINED...

SAY... YOU WANT TO SAVE HER THAT BAD?

...OKAY.

WHAT ABOUT THIS....?

HUH?

THEN

Translations: PROZESS
Raws: Rena-chan
PR: gunzen
Cleans: IZIRAE, Zyki,
heidenREX
QC: IZIRAE
Typeset: sfgs23, PRismatic
SIMPLE SCANS
www.simple-scans.com
#simple @ irc.irchighway.net

SIMPLE SCANS

...IS RECRUITING JAPANESE TO ENGLISH TRANSLATORS, CLEANERS, AND TYPESETTERS! IF YOU ARE INTERESTED, VISIT OUR WEBSITE FOR MORE INFORMATION!

さんかれる

season 2

ZOMBIE LOAN 2 ©TAKAYUKI YAMAGUCHI — ENTERBRAIN, INC. TOKYO 2009 ALL RIGHTS RESERVED. ©ENTERBRAIN, INC.

全国にゾンビっ娘ファン急増！

だいぜっさんはつばいちゅう

STRONG...MEMORIES...

...THEN WHAT ABOUT THIS...?

FUI FUI FUI

HOW FAR HAVE YOU GONE WITH HER?

HUH!?

STILL AT THE KISSING STAGE?

OR DID SHE GIVE IN TO THE LUST SHE'S BEEN SUPPRESSING?

すー

すー：

W- WHAT ARE YOU SAYING,

REA WOULD NEVER...

ぐぅ…

★

....AH!! I KNOW.

MY, MY... SO YOU HAVEN'T DONE IT WITH HER EVEN ONCE...?

AFTER ALL, SHE'S A "MONSTER".

ぷくっ

IT'S BECAUSE HER BODY IS ROTTING, SINCE SHE'S A ZOMBIE, RIGHT?

HER SKIN HAS ALSO BEGUN TO ROT... FUFUFU...

AND THE STENCH DRIVES YOU AWAY.

HOW COULD YOU SAY THAT ABOUT THE DAUGHTER YOU BORE?

FUFU... FUFUFU. HAHAHA

I DID ...?

!

That cat-like BOY is here again.

...BORE?

たたた

#?

!?

NO, I WAS NEVER PREGNANT.

I AM... DANICHI-ROU'S SECOND WIFE...

!!

HUH?!

WHAT DO YOU MEAN?

THAT MAKES YOU...

ええっ!?

No way?!

YEAH... THAT'S REA IS

SHE HAS NO BLOOD RELATION TO ME WHATSO-EVER.

THE CHILD OF HIS PREVIOUS WIFE...

ヒソ

Did you know?

ヒソ

No

JUST A FEW PEOPLE IN THIS MANSION KNOW OF IT.

OBVIOUSLY. IT'S THE BIGGEST TABOO OF THE SANKA FAMILY.

REA NEVER SAID ANYTHING ABOUT THAT.

WERE ORIGINALLY HIRED AS BRIDE CANDIDATES FOR THE SUCCEEDING SON OF THE SANKA FAMILY.

FUFU... WHILE I'M AT IT, LET ME TELL YOU A STORY FROM BEFORE REA WAS BORN.

FOR GENERATIONS, THE MAIDS EMPLOYED HERE,

WERE ALLOWED TO WORK HERE.

ONLY THOSE WHO PASSED CERTAIN CRITERIA, LIKE EDUCATION, LINEAGE OR LITERACY

THEY WERE AFTER DANI-CHIROU-SAMA, WHO WAS A GRADUATE STUDENT AT THAT TIME.

MOST OF THE MAIDS WANTED TO GET INTO THE SANKA FAMILY.

...BUT DANICHIROU -SAMA HAD NO INTEREST IN ANY-ONE...

YEAH ...

GOOD MORNING, DANI-CHIROU -SAMA.

YES... I WAS ONE OF THOSE MAIDS.

BUT IT TOTALLY TURNED AROUND.

NOW THAT I THINK BACK, HE MUST HAVE BEEN SICK OF IT ALL, WHEN HE REALIZED HOW HE WAS RAISED TO BE A CLEAN-FREAK.

TCH.

HIS LACK OF INTEREST IN WOMEN WAS SO OBVIOUS, IT WAS VERY SUSPICIOUS.

ON THAT DAY, AS PART OF A WELFARE ACTIVITY,

PEOPLE FROM THE NEIGHBOR-HOOD WERE ALLOWED INTO THE MANSION TO WATCH.

A FENCING TOURNAMENT WAS HELD.

OF COURSE DANICHIROU-SAN PARTICIPATED HIMSELF.

WONDERFUL, DANICHIROU -SAMA ♥

HE DEFEATED THE STRONGEST FIGHTER OF EACH COUNTRY—

C'était un bon jeu.
It was a good fight.

IT WAS ALREADY DECIDED BEFOREHAND THAT DANICHIROU-SAN WOULD WIN THIS TOURNAMENT, WHICH IS HELD EVERY YEAR AT THE SANKA MANSION.

ONLY TO BE EXPECTED. THE SANKA FAMILY WAS THE GREATEST SPONSOR OF THE FIE*.

※FIE= Fédération Internationale d'Escrime (International Fencing Federation)

YOU THOUGHT I COULDN'T TAKE IT!?

WHY WOULDN'T YOU FACE ME SERIOUSLY!?

HE DIDN'T SEEM TO LIKE THIS "RULE"—

WELL, HE NEVER WAS GOOD AT READING THE ATMOSPHERE.

GRR.

EXCUSE ME...

IT WAS WHEN THE TOURNAMENT WAS OVER AND THE VISITORS BID THEIR FAREWELLS...

YOUR MATCH MAY HAVE BEEN UNSATISFACTORY,

AH... YEAH.

THAT THE GIRL CALLED OUT TO DANICHIROU-SAN...

HERE ...

!

BUT IF YOU TREAT THINGS WITH CRUDITY, GOD WILL BE ANGRY AT YOU.

EVEN IF THE MATCH WAS ALREADY SET UP.

EVEN MORE SO, YOUR TRAINING AND SKILLS ARE IMPRESSIVE,

!!!

LITTLE 15 YEAR OLD GIRL.

A FEW DAYS LATER, HE PROPOSED TO THAT

...THAT'S REA'S REAL MOTHER...!!

Hey, hey...

HE IGNORED US AND CHOSE A FRAIL LITTLE GIRL, WHOSE LINEAGE WAS UNKNOWN...

THAT WAS THE FIRST TRAGEDY IN THE SANKA FAMILY.

ナ

BUT ...

WELL, AFTER GIVING BIRTH, THAT GIRL DIED.

I WOULDN'T HAVE CARED IF I'D MADE HIM MINE IMMEDIATELY AFTER...

ナ!!

BUT WHY?!!

BUT ...

HE'S JUST CRAZY ABOUT REA...

IN THE END, HE'S STILL CHASING THE FACE OF THAT GIRL..!!!

HE HASN'T LOOKED AT ME AS A WIFE, NOT EVEN ONCE, EVER SINCE WE MARRIED.

WHO TRAPPED REA.

IT SEEMS ...

IT WASN'T JUST HER FATHER

WON'T YOU COMFORT ME WITH YOUR BODY ...?

SAY... FURUYA -KUN... DON'T YOU THINK...

HERE... WARMTH A ZOMBIE CAN'T GIVE YOU...

I'LL TEACH YOU ALL ABOUT IT... ♥

はぁ...

THAT I AM AN UN-FORTUNATE WOMAN...?

HYAN ?!

ドサッ

ドサッ

ドサッ

ムー

ギリ

UWAAAA!!

IN FACT, COMING HERE MADE ME REALIZE,

THAT I WAS WRONG TO COME ASK YOU FOR HELP.

NBA~

びえええ

She's crying.

WHY IS NO ONE LOOKING AT ME~~!?

WHY... WHY IS EVERYONE ONLY AFTER HER...?

KITTY... YOU WANT TO COMFORT ME...?

SUCH AS I AM ...?

NBAA~

...AH.

THAT'S A ZOMBIE TOO.

GYAA

すり すり

AHH... HOW LOVELY ...

GOOD KITTEN ...

I'LL LEAVE ON MY OWN.

tt=

SOMEONE THROW OUT THESE TWO FREAKS——!!!

FURUYA-SAAAN!?

AH, THE EXIT IS NOT...

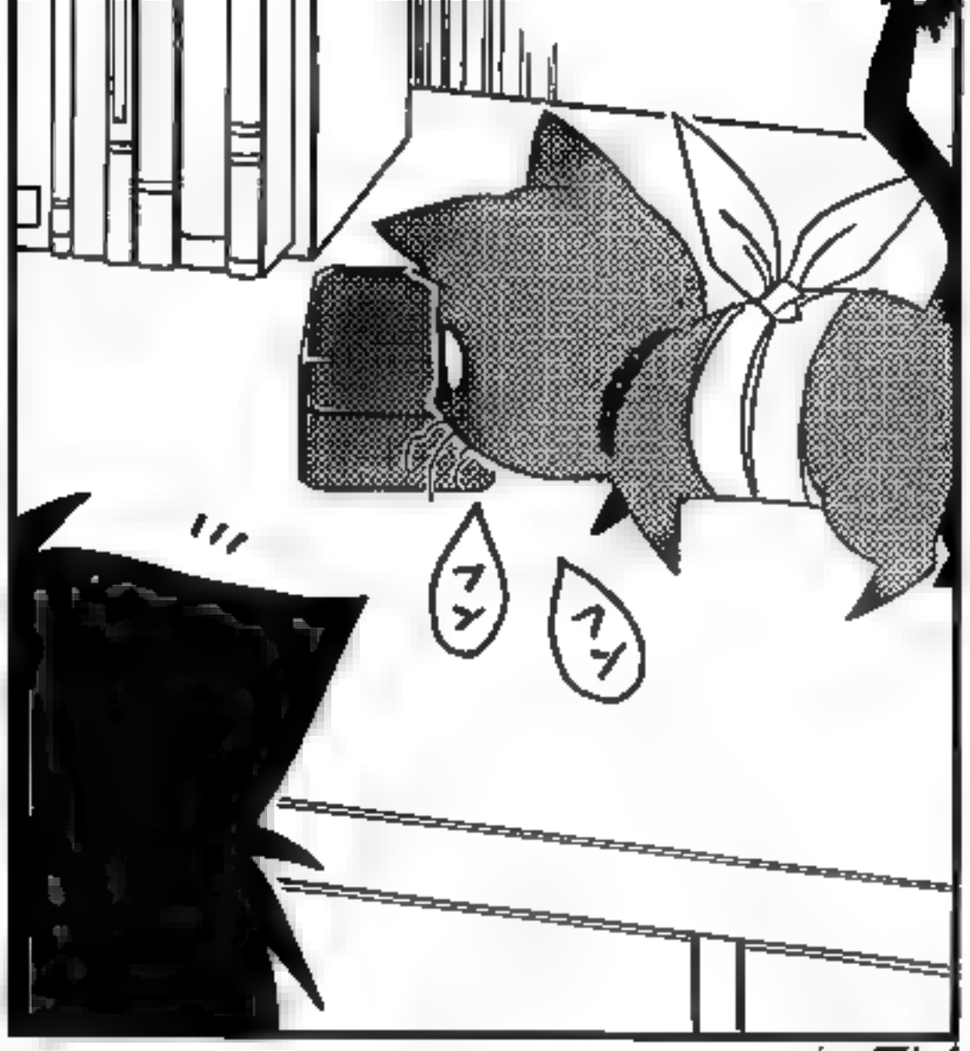
MAYBE I CAN FIND SOME KIND OF...

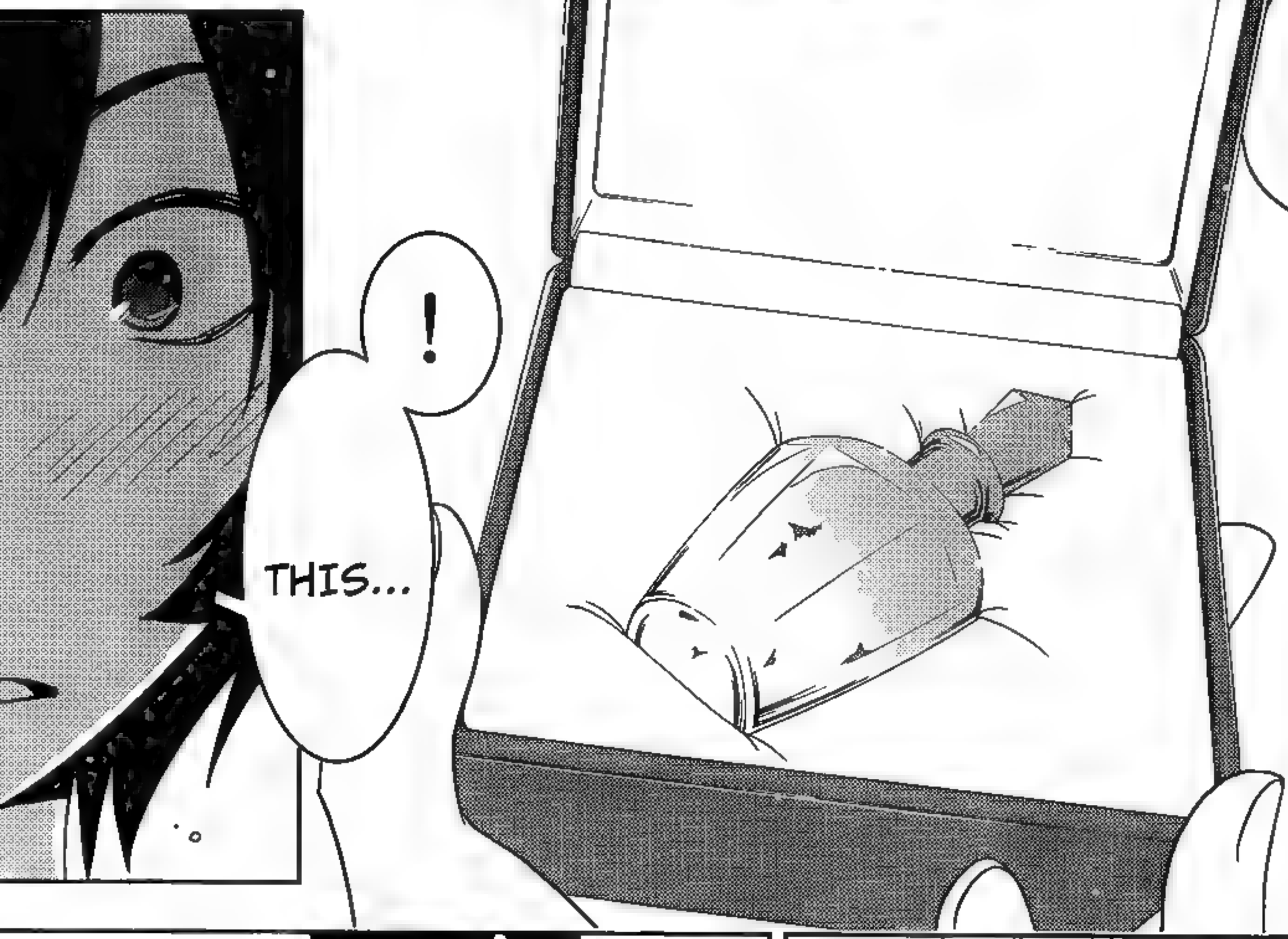
HINT...

I'M ALREADY HERE.

REA'S ROOM ...!!

...THIS IS




!
THIS...

DRANK THE DRUG FROM THIS BOTTLE ....!!
I SEE. BACK THEN, SHE

≠ ≠ ≠

AND WITH THE INTENT TO COMMIT SUICIDE,

SHE EMPTIED IT IN ONE GULP...

SHE'S BEEN KEEPING THIS BOTTLE AS A KIND OF MEMENTO...

THE MEMORIES ...OF THAT TIME...

SFX: ...

SFX: ...

さんかれあ

IN MOVIES, ZOMBIES OFTEN

TAKE ACTION BASED ON THEIR HABITS WHEN THEY WERE ALIVE OR ON STRONG MEMORIES...

IN THAT'S SO...

ドア
ドア
ドア
入禁止

SPLASH
SPLASH
SPLASH
WHA-
REA... ARE YOU HERE!?
SPLASH

SPLASH

SPLASH

REA
...

ズキ
ズキ
ズキ

GETTING BITTEN A LITTLE BY A ZOMBIE...

IT IS YOU AFTER ALL...

SO I BET YOU'RE WORRYING ABOUT HOW YOU BIT ME, RIGHT?

IS MORE OF A REASON TO BE PROUD, AS A ZOMBIE MANIAC.

THERE-FORE...!!

THERE FORE

.....

THAT'S... NOTHING!!

COME OOU UUT !!!

ちょっと…!?

PLEASE ...

COME OUT ONCE MORE...

ちょっと…!?

……!?

.....

AH ...!!!

FURUYA ...

-KUN ...

LOOKING INTO THE WELL REVEALS THE DRENCHED ZOMBIE REA IS BOUND IN HEART AND BODY!?

Translations: NomNom
Raws: Rena-chan
PR: IziRae
Cleans: IziRae, Zyki,
Twilithikari, Pervert
QC: IziRae
Typeset: sfgs23
www.simple-scans.com
#simple @ irc.irchighway.net
SIMPLE SCANS

SIMPLE SCANS

...IS RECRUITING JAPANESE TO ENGLISH TRANSLATORS, CLEANERS, AND TYPESETTERS! IF YOU ARE INTERESTED, VISIT OUR WEBSITE FOR MORE INFORMATION!

ちはやふる

最新KC④は8月9日(火)発売!!
NEXT RELEASE DATE AUGUST 9TH!!

はっとりあつみ

KC 19

WHERE DOES REA, WITH VACANT EYES HEAD?

HOW LONG AND WHERE I WALKED...

SINCE THEN

BEFORE I KNEW IT...

ガラ

TWO DAYS LATER.

ガラ

WAS... HERE...

I...

TRIED TO...

WHAT... HAVE I DONE ...?

EAT... FURUYA -KUN...

AT THIS RATE, I'M...

GOING TO BE JUST LIKE HER.

IF I STAY BY FURUYA -KUN... ONE DAY I'LL...

IF SOME-THING LIKE THAT HAPPENED...

I'D BE... I'D BE...

KIND OF HAPPY...

SFX GASP!

はぁ☆

SFX SHAKE SHAKE SHAKE

WH-WHAT ARE YOU SAYING, ME..!!

I MEAN... IT IS ROMANTIC THAT FURUYA-KUN WOULD BE INSIDE ME...BUT THAT IS VERY INAPPRO-PRIATE!!!

NO NO!

I'M STARTING TO THINK LIKE A ZOMBIE!!!

WHAT TO DO, WHAT TO DO? JUST LIKE DARIN-CHAN SAID,

GASP

I KNOW, I'LL DO THAT!

SFX: PANIC

SOME-HOW...

I MUST DO SOME-THING...

SFX. CLACK CLACK

Oh my

ZZZK CHHHK

I wonder what you're up to now?

POK! POK!

POK!

SFX: POURING RAIN SOUND....

POK!

POK!

PERHAPS SHE DIDN'T INTAKE HYDRANGEAS REGULARLY...?

HMM... EVEN SO, THE SYMPTOMS OF "CONFUSED EATER" ARE APPEARING RELATIVELY EARLIER THAN PREDICTED...

CONCERN-
ING THIS
AREA, WHAT
INSIGHTS
DO YOU
POSSES?

CREAK

HN...
IT *IS* HER, SO
SHE PROBABLY
HAS SOME
RIDICULOUS
REASON

AS TO
WHY SHE
REDUCED
HER
INTAKE
BUT...

YOU
OF ALL
PEOPLE...

YOU
EMBEDDED
A GPS
DIDN'T
YOU?

THAT'S
NOT
THAT
ISSUE
HERE...

WELL, IT
WON'T
BOTHER
ANYONE
RIGHT?

WHEN I
ATTACHED
HER ARM
BACK.

SFX CREAAAK

PRO-
FESSOR
BOIL.

Fla.

≠"

Uh,

WELL, NO ONE ASKED ME.

EVERYONE WAS TRYING TO FIND OUT WHERE SADA* WENT...

WHY DIDN'T YOU MENTION THAT TO ANYONE EARLIER?!

*Sada = Rea

THE ZOMBIE RESEARCH THAT YOU WERE SO PASSIONATE ABOUT...

NO, YOU'RE THE ONE WHO HAS CHANGED TOO MUCH PROFES-SOR BOIL.

Oh Mero-chan, long time no see! How are you?

GEEZ, YOU NEVER CHANGE, DO YOU...

Have some tea!

Helen has some interest in that!

Is that cosplay?

I WONDER WHY YOU DECIDED TO QUIT...?

WELL WHAT-EVER.

HM?

ZoMA

SFX CLINK CLINK

You're up to something interesting again.

SFX CLATTTTER

SFX SWING

HIYA!

H-HERE GOES...

CLINK

SFX SWING SWING

T-
THERE
...

SFX CHINK CHINK

SFX WRAPS

WHAT IS THIS... DOES SHE THINK SHE'S RESTRAINING HERSELF WITH THAT?

THIS MEANS THEN...

THIS... THIS IS HOW IT SHOULD BE.

EVEN IF I DON'T LOSE MY HUMANITY AGAIN.

I CAN'T ATTACK ANYONE THIS WAY.

SFX POURING RAIN

I'M NO LONGER A NORMAL GIRL.

HNN..

NAOKO-SAN TOLD ME "DON'T HAVE REGRETS, BUT"

A HUMAN GIRL IS PROBABLY...

EVEN IF I DETERI-ORATE ...

IN ALL THIS WIND AND RAIN..

IT'S ENOUGH ALREADY...

FURUYA-KUN SHOULD... JUST REALLY...

REA,

YOU'RE HERE, RIGHT?

HMM..

▶▶▶Live

SFX: CRUNCH

BOY'S GOT GOOD INSTINCTS.

WHY IS HE HERE ...?!!

HUHN? THIS VOICE...

SFX RAIN SOUNDS .

!!

.....

FLING

OH NO...

I'VE GOT TO GET AWAY FROM FURUYA-KUN!

"TO NOT NEGLECT OBSERVATION OF THE SAMPLE."

SUCH A PERSON WITH BAD TASTES...

OH MY, RUNNING AWAY THERE? ARE YOU PLANNING AHEAD AT ALL?

WASN'T IT YOU WHO TAUGHT ME THAT, PROFESSOR?

AT THIS MOMENT SHE SEEMS TO STILL BE RETAINING HER RATIONALITY...

APPROACHING THE PHASE OF "CONFUSED EATER", SHE IS CLASHING WITH THE "PREDATORY ANIMAL" STRUGGLING WITHIN HER.

BUT AFTER ENCOUNTERING HER FAVORITE FOOD, WILL SHE STILL BE ABLE TO RETAIN IT?

IT WILL BE INTERESTING TO SEE WHAT ACTIONS SHE WILL TAKE, UFUFUFU...

!

COME OOU UUUU UUUU TTTT TTTT TTT !!!!!!

She's standing on thin ice...

PLEASE,

REA ...

COME OUT ONCE AGAIN ...

ちゃぷ

YOU ...

WHY ARE YOU...

REA!

TYING YOUR BODY UP?

smirk smirk

I DIDN'T KNOW YOU HAD A STREAK FOR S&M.

YO-YOU'RE WRONG! T-THIS IS SO THAT MY BODY DOESN'T MOVE INVOL-UNTARILY!

SFX BLUUUSSSH

DOING THAT SORT OF PLAY?

SFX MUNCH MUNCH

W-WHAT DO YOU MEAN, YOU UNDER-STAND?

SECRET? FUFUFU ....

FINE, I UNDER-STAND.

T-THAT'S... I DON'T NEED TO TELL YOU, FURUYA-KUN...

I-IT'S A SECRET ...

WHY?

しゃも

しゃも

JUST WAIT A BIT, I'M GONNA GO FIND SOMETHING TO PULL YOU UP.

AH...

IF YOU CAN SAY THAT, YOU'RE STILL IN GOOD SHAPE.

SFX POUT

HOOK THAT ONTO THE CHAINS.

……ぷい

SFX LOWER

ついー！

ぱしゃ

ぱしゃ

W-WAIT NO, YOU MUSTN'T DO THAT—

BE-CAUSE IT'S STILL—

GEEZ-

¡DOO OOO OOO STO

¡NOO DON'T!

¡OOOH NO

SFX SNAG

AH!

¡GRR

ゴロォ..

.....

THOSE SHEETS ARE A BIT DUSTY, BUT USE THEM TO DRY OFF.

BY THE WAY, AREN'T YOU GOING TO UNDO THOSE CHAINS?

SFX FLASH

I WONDER IF IT'LL STOP BY NIGHT-FALL...

ZOMBUL

DAMN, THE WEATHER'S GETTING WORSE...

SFX GORORORORORO

UMM...

THIS SEASON CAN DAMAGE YOUR BODY A LOT, SO WE'VE GOT TO MAKE SURE THAT YOU EAT HYDRANGEAS REGULARLY TO ENSURE THAT THE EFFECTS OF THE DRUG DON'T BEGIN TO WEAKEN.

HMM...WE SHOULD PROBABLY INSTALL A DEHUMIDIFIER IN OUR ROOM, TOO.

HOW...DID YOU KNOW WHERE I WAS...?

I-IT CANNOT BE...

SORRY, BUT I LOOKED AROUND IN YOUR ROOM A BIT.

!!

SFX POURING RAIN SOUND~

HMM... WELL... ALL SORTS OF THING HAPPENED...

IT'S SURPRISING THAT MOTHER GAVE YOU PERMISSION TO DO SO...

SFX SNIFF SNIFF

I... SEE...

BABU -CHAN DID...

IT'S A MEMENTO RIGHT? BABU FOUND IT FOR ME.

YEAH BABU?

GEEZ ...

ゴオオ

オ

ウ

ZOMBU!

SFX RUMMBBBLLE

SFX FLASH

I REFUSE ...

SO YOU SHOULD UNDO THOSE CHAINS NOW...

ONCE THE WEATHER SETTLES DOWN WE SHOULD GO HOME BEFORE IT GETS TOO DARK, SINCE EVERYONE IS WAITING TOO.

THAT... IS WHAT I HAVE DECIDED.

I WILL NEVER IN MY LIFETIME UNDO THESE CHAINS.

I WILL ALSO NOT RETURN TO YOUR HOUSE, FURUYA-KUN.

So stubborn

IF... I START MOVING TOWARD "THAT STATE"

I'LL... START TO THINK OF FURUYA-KUN AS FOOD!!!

ガミ

WHY ARE YOU BEING SO OBSTINATE?

WELL I BIT YOU, DID I NOT?

SO BEFORE THAT HAPPENS I MUST STAY AWAY FROM FURUYA-KUN...

REALLY?

LAST WEEK MAY HAVE ENDED IN JUST AN ATTEMPT, BUT...

GRADUALLY, MY REASONING WILL STOP FUNCTIONING... AND I'LL START WATCHING WHEN YOU'RE THE MOST VULNERABLE, LIKE WHEN YOU ARE ASLEEP.

IT'S POSSIBLE THAT I MIGHT ACTUALLY END UP EATING YOU!!

LOMB

IT'S GOOD THAT THIS IS SO THRILLING.

AS A ZOMBIE MANIAC, I GET TO LIVE WITH ONE WHILE NARROWLY AVOIDING BEING EATEN.

WHAT ARE YOU SAYING ??!!

SEE... CAN YOU HEAR THIS NOISE?

THAT IS MY STO-MACH!

IT IS NOT A MATTER AS SIMPLE AS THAT!

SFX B-BUMP B-BUMP B-BUMP

IT WAS YOUR STO-MACH.

OH... THAT SOUND ...

I GET B-BUTTER-FLIES WHEN I THINK OF YOU, FURUYA -KUN-

MY BODY CRAVES YOU, FURUYA-KUN!

BUT INSTEAD OF MY HEART BEATING, IT IS MY STOM-ACH THAT BEATS.

じり

HUHN?

BUT THAT'S WRONG!

AFTER ALL, YOU PROBABLY ONLY CARE ABOUT ME THIS MUCH FURUYA-KUN

BECAUSE I'M A ZOMBIE!

ギィィ ギギ

ジャラ

SO... SO...FOR THAT REASON TOO,

FURUYA-KUN SHOULD FALL IN LOVE WITH A HUMAN GIRL IN-STEAD!

H-HEY?

THE THINGS YOU'RE SAYING ARE...

THE MORE YOU TRY TO DO THAT FOR ME,

MY URGES TO EAT YOU BECOME STRON-GER...

JUST FORGET ABOUT ME!!

W-WAIT ...

I...

THAT'S... THAT'S WHAT'S BEST FOR FURUYA-KUN!

CRASH

CRACK CRACK CRACK

ROOAAAAAAAAAARRRRR

AR
...

AHH
HH
HH!

LET'S GET OUT... OF HERE...

CRAP, WE'RE GONNA BE SURRO-UNDED!

!!

YOU DON'T GO AS I SAY...!!

I MIGHT... JUST EAT YOU... HERE...

A NEW REA RESURRECTED BY THE BLAZING FIRE!

THERE'S NO ESCAPE FOR 'CHIHIRO!

Translations: PROZESS
Raws: Rena-chan
PR: yealoFTW
Cleans: methasone
QC: IZIRae
Typeset: IZIRae
www.simple-scans.com
#simple @ irc.irchighway.net
SIMPLE SCANS

SIMPLE SCANS

...IS RECRUITING JAPANESE TO ENGLISH TRANSLATORS, CLEANERS, AND TYPESETTERS! IF YOU ARE INTERESTED, VISIT OUR WEBSITE FOR MORE INFORMATION!

POPULAR IN A DIFFERENT MAGAZINE!!
TANKOUBON SALES CROSSED 300,000 COPIES!!

THE STORY AND HER WOUNDS ARE BOTH FRESH!

♥

SHE'S A ZOMBIE!!

THE NEW TANKOUBON!! TOGETHER WITH A POSTER. LIMITED TO THE FIRST PRINT VERSION ONLY, TANKOUBON VOLUME 3 GOES ON SALE ON MARCH THE 9TH.

出張読み切り

さんかれあ

Sankarea

「ウミショー」から3年ふりのマカシン登場！

はっとりみつる

Sankarea

TOTALLY UNIMPORTANT INFORMATION FROM THE EDITOR (ME) (IZIRAE...? ~_~)

さんかれあ

SUCH A ZOMBIE

ZOMBIES—

THOSE WHO ARE BROUGHT BACK TO LIFE AFTER HAVING DIED ONCE.

IS IN JAPAN... IN THIS TOWN...

FEARFUL MONSTERS WHO ATTACK HUMANS IN THEIR GREED FOR FLESH.

"

MH?

Kyaa-

...EH, WHAT. JUST BABU. DON'T SCARE ME.

LIVING FREELY !!!

THIS GIRL WHO JUST SPOKE TO ME IS SANKAREA (DIED AT THE AGE OF 15)

A FORMER LADY OF A NOBLE HOUSEHOLD AND NOW A ZOMBIE

MH? WHAT'S UP?

BY THE WAY, I'M A ZOMBIE TOO. (DIED AT THE AGE OF 1 YEAR AND 5 MONTHS)

I GOT A NAME BUT NO LIFE.

What a wordplay~

ふよい

COME, I'LL WASH YOU AND CHANGE YOUR BANDAGES.

A CERTAIN DRUG BROUGHT ME BACK TO LIFE AS A ZOMBIE.

AND,

LIKE HER, I LOST MY LIFE IN AN UNFORTUNATE ACCIDENT...

ナムナム

OH.

ガチャン

NYA

MY MASTER.

AND THE ONE WHO MADE THIS AMAZING DRUG IS

AH, FURUYA-KUN, WELCOME BACK.

GEH.

BABU. I'M HOME! I BROUGHT SOME DRY-ICE TO COOL DOWN YOUR BODY.

FURUYA CHIHIRO (15 YEARS OLD)

HIS PASSION FOR ZOMBIE-RELATED THINGS LIKE MOVIES OR GAMES WAS SO GREAT, HE EVEN MADE A DRUG TO REVIVE THE DEAD.

WELL...

Y- YOU'RE TAKING A BATH AGAIN EVEN THOUGH YOU'RE A ZOMBIE...

YOU SEE—

EVEN ZOMBIES GET DIRTY.

ニッ

ニカ！

……

WHEN SHE BECAME A ZOMBIE, SHE LEFT HER OWN HOUSE AND CAME TO LIVE HERE.

I FIXED YOUR INNARDS WITH GLUE AND THREAD SO THEY WON'T FALL OUT. DON'T MESS WITH IT!!

ふっ

ACTUALLY, I EVEN WANTED TO OPEN THE WOUND ON MY STOMACH AND CLEAN THE "INSIDE" PROPERLY TOO.

ハッ

LET'S TAKE A STROLL.
HEY, FURUYA-KUN.
カロロ
ぱっ

DO YOU KNOW WHAT HAPPENS TO THE BODY AFTER YOU DIE?!
LISTEN, YOU'RE DEAD!!

...WELL, RIGHT, BUT THAT'S NOT WHAT I MEANT!!
まじ〜
The protein corrodes and amino acid increases. something like that...
THE FLESH DECAYS... OR NOT?

EHM...

REMEMBER, ON THE DAY YOU DIED, YOU SUDDENLY COULDN'T MOVE ANYMORE, RIGHT?

I CAN'T MOVE...

MY BODY ISH SO HARD...

THAT'S THE SO-CALLED RIGOR MORTIS. EVERY LIVING BEING GETS TO THAT STATE ONCE IT DIES.

DON'T USE FOOD AS AN EXAMPLE!!

It's right though.

LIKE WHEN YOU MAKE SASHIMI OUT OF FRESH FISH, IT GETS ALL CRISPY.

A- ANYWAYS, DON'T STAY TOO LONG UNDER THE SUN!!

EW.

WHAT HAPPENS TO THE BODY

AFTER THE RIGOR MORTIS IS...

SEE, TAKING A STROLL NOW IS IMPOSSIBLE...

AH— IT STARTED RAINING.

ざー

6 WEATHER FOR A STROLL.

THE PERFECT

NO, RATHER IT'S ONLY POSSIBLE NOW!!

BESIDES,

THE RAIN CLOUDS ARE BLOCKING THE SUN AND THE TEMPERATURE IS DROPPING.

.....

Just take her-

I WON'T BE A "NORMAL GIRL"....

IF I CAN'T TAKE A STROLL...

EW— BUT I'M ALREADY DEAD

SO I WON'T CATCH A COLD EVEN IF I WEAR JUST A T-SHIRT.

THAT'S NOT THE PROBLEM!!

you're really clueless..

GOOD GRIEF... YOU WIN. BUT ONLY TO THE NEARBY PARK!!

ALSO, DRESS UP PROPERLY!!

"A LIFE AS A NORMAL GIRL."

SHE WAS BORN INTO A NOBLE FAMILY, BUT...

UNTIL RECENTLY, SHE WASN'T ALLOWED TO LIVE A NORMAL LIFE.

EVER SINCE SHE WAS BORN, SHE WAS STRICTLY RAISED AS A FINE LADY, NOT BEING ALLOWED NEAR A SINGLE INSECT...

I CAN FINALLY DO WANT I WANT, EVEN TOUCH THIS SNAIL.

I SEE...

SHE CAN FINALLY "LIVE" HER LIFE....

HOW IRONIC. BY TURNING INTO A ZOMBIE...

DUN WANNA— JUST A BIT MORE.

AH, HEY.

ポツ..

ガヤ

OH, THEN LET'S HEAD BACK.

AH, THE RAIN ALREADY STOPPED.

DON'T WORRY. I'M A ZOMBIE, I WON'T FEEL ANY PAIN. NO PROBLEM.

WAH, SO BEAUTIFUL!! YOU CAN SEE THE WHOLE TOWN!!

THAT'S NOT THE POINT...

...I KNOW.

IT'S SPECIALLY BECAUSE YOU'RE A ZOMBIE THAT YOU SHOULD BE MORE CAREFUL ABOUT YOUR BODY...

HEY, BE CAREFUL OR YOU'LL FALL DOWN.

EVEN THIS WOUND ON MY STOMACH I GOT WHEN I DIED,

WE STITCHED IT BUT IT'S NOT HEALING...

AND IT NEVER WILL...

MY WOUNDS WON'T HEAL. SO IF I GET HURT...

ITS "METABOLISM" STOPS WORKING.

NORMALLY, IF A LIVING BEING DIES,

ACTUALLY, A LIVING BEING MAINTAINS ITS LIFE BY REPLACING DEAD CELLS WITH NEW ONES.

SO WITH A ZOMBIE, THE EFFECT OF THE "RESURRECTION DRUG" STILL MAINTAINS CERTAIN PARTS,

BUT BLOCKS THE DUPLICATION OF NEW CELLS.

MEANS

THAT

SHE HOLDS FULL CONSCIOUSNESS,

BUT DOESN'T FEEL PAIN.

THE BODY ROTS AWAY—

WITHOUT DELAY...

AND SLOWLY ...

!?

カッ

AH...

H-
HEY?

EH...?

AT THE SAME TIME, EVEN THOUGH SHE'S NOT AWARE OF IT HERSELF YET...

WAH, WHAT A GRIP...

SLOWLY... HER ZOMBIE...

...AND

ドクン

at...

ドクン

Wh...

ドクン

ドクン

INSTINCTS ARE AWAKENING—

ドクン

RE..A!?

ドクン

はたち

ちゅ

...JUST NOW...

WAS SHE GOING TO K- KISS ME? NO... OR?

GEEZ.

W- WHA, SORRY!

WHAT... WAS I DOING...?!

AS WITNESS TO THE FUTURE OF THE ZOMBIE GIRL "SANKA REA"!!

Amen.

ちゅ

THEIR FUTURE WON'T BE AN EASY ONE...

I'LL ENJOY MY DAYS UNTIL I ROT AWAY COMPLETELY.

OVER FOR NOW~

THOSE INTERESTED IN THE STORY, PLEASE READ EITHER THE BESSATSU MAGAZINE OR THE TANKOUBONS!!